



# Installation Guide

Review this guide before installing.



**Model/Part Number**  
Ergo 8s (16095)



Check your local building and sanitation codes for installation compliance. Installation must meet all state and local codes.






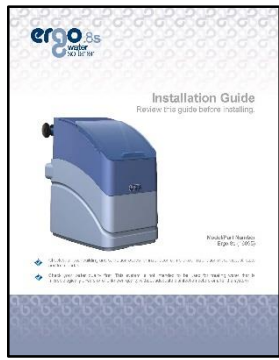


Check your water quality first! This system is not intended to be used for treating water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system






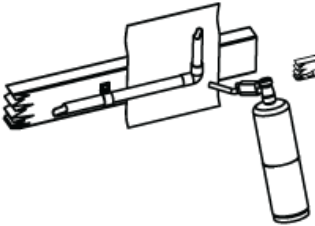
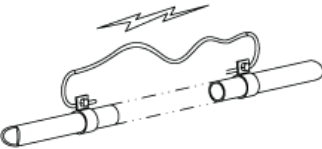

# Contents of Carton (open carton and identify parts)

1. Ergo 8s Water Softener
2. Length of 1/2" Drain Tubing and Length of 5/8" Overflow Tubing
3. Installation Kit- including O-rings (for inlet and outlet connection), clevis pin, silicone packet, in/out bracket, Ergo 8s Owner's Manual and Ergo 8s Installation Guide.

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">1</div> <div style="text-align: center;">  <p>Ergo 8s</p> </div> <p><b>Note:</b> Photo shown with slider by-pass, included with system.</p>	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">2</div> <p>Tubing</p> <div style="text-align: center; margin-bottom: 20px;">  <p>2.1 m (7') of 1/2"</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>2.1 m (7') of 5/8"</p> </div>
---	---

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">3</div>	<div style="text-align: center;">  <p>Owner's Manual (1)</p> </div>	<div style="text-align: center;">  <p>O-rings (4) Part No. 1328</p> </div>	<div style="text-align: center;">  <p>Clevis Pin (1) Part No. 10169</p> </div>
<div style="text-align: center;">  <p>Installation Instructions (1)</p> </div>	<div style="text-align: center;">  <p>2 cc Silicone Packet (1) Part No. 1452</p> </div>	<div style="text-align: center;">  <p>In/Out Bracket (1) Part No. 7840A</p> </div>	

# Safety Information

<p>1</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p> 	<p>4</p> 
<p>5</p> 	<p>6</p> 

## 1 Read / Review

Read all steps, guides and rules carefully before installing and using the Ergo.

## 2 Chemical Care

Close or remove PVC containers and other flammable materials to prevent fire or explosions.

Provide proper ventilation when using PVC cleaner or glue.

## 3 Eye Protection

Wear protective eyewear while installing to prevent potential eye injury that could be caused by splattering soldering materials or metal/plastic shavings.

## 4 Soldering

Use a scorch pad to protect any surface that may be exposed to a torch flame or excessive heat.

Use only LEAD FREE solder.

## 5 Grounding

When installing a plastic component, install grounding straps BEFORE the lines are actually cut to ensure that the ground is never broken.

## 6 Natural Reach

Use a ladder for all work overhead beyond your natural reach. If working continuously at a height of six feet or more, employ the appropriate safety devices.

**Note:** Kineticco recommends that a qualified installer perform the installation. Failure to install the system as instructed could void the Limited Warranty.

**Important:** Refer to typical installation drawing (figure 1 on page 3) before beginning installation.

# Typical Installation Overview

Kinetico recommends that you install your system in the following order:

- A. System Set-up
- B. Connect Plumbing
- C. System Start-up

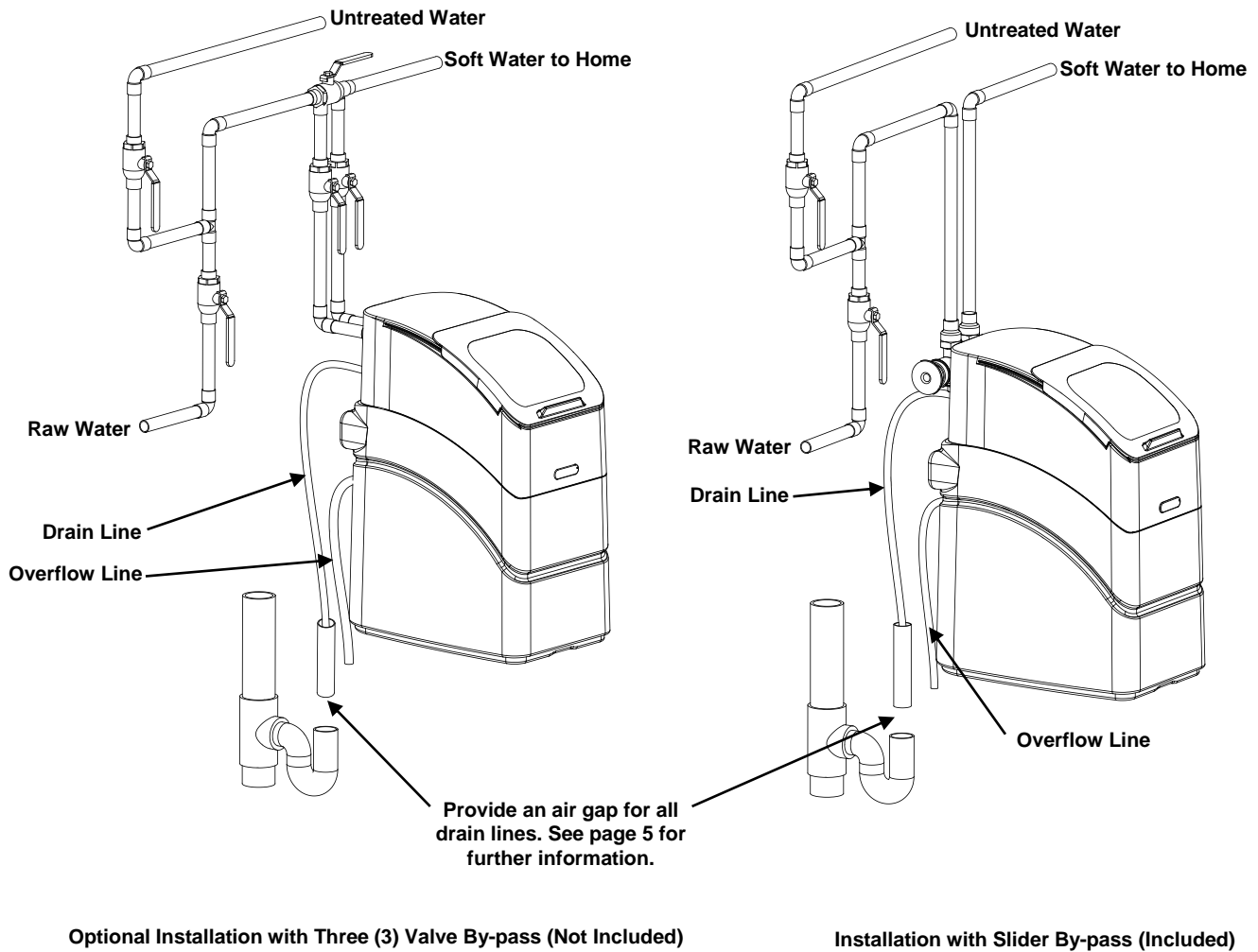


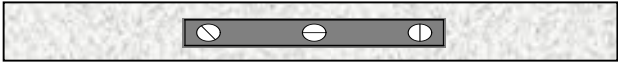
Figure 1

**Note:** This is a typical Ergo installation configuration. Your installation may vary.

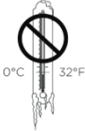
Fit a pressure regulating valve and non-return valve, if required, on the water supply to the softener.

# A



## System Set-up



**Environmental conditions:**  
50°C (120°F) Max.; protect from freezing



**Water conditions:**  
Temperature: 1.7 - 50°C  
(35 - 120°F)



Pressure: 1.7 - 8.6 bar  
(25 - 125 psi)

1.7 - 8.6 bar  
(25 - 125 psi)

1.7 - 50°C  
(35 - 120°F)

### 1 Position Softener

Position system on a hard level surface with access to inlet plumbing and drain.

Install separate prefilter if sand, silt or turbidity is present.

# B Connect Plumbing

## 1 Connect Plumbing

Plumb as necessary and complete the installation.

**Warning:** Follow all local plumbing codes.

**Note:** When using a sweat adapter, be sure not to solder plumbing with adapter attached to by-pass or equipment. This will result in damage to plastic parts.

**Important:** After all plumbing is complete, but before connecting to the by-pass, flush both inlet and outlet lines allowing water to rinse out any debris.

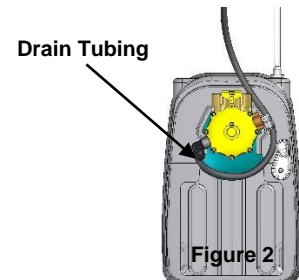
See Typical Installation Overview (figure 1 on page 3).

---

## 2 Attach Drain Tubing and Overflow Tubing

Run drain lines to discharge point.

Attach ½” softener drain tubing from softener valve drain elbow to drain. Route tubing as shown in figure 2. Make sure tubing is inserted 19 mm (¾”) into fitting as shown in figure 3.

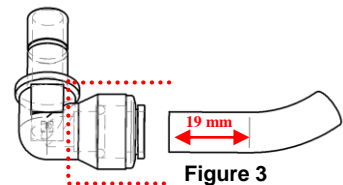


Provide an air gap for all drain lines. Waste connections or drain outlets shall be designed and constructed to provide for connection to the sanitary waste system through an air gap of 2 pipe diameters or 25 mm (1”), whichever is larger.

Attach 5/8” overflow tubing to barbed overflow elbow at rear of cabinet and route to drain.

**Warning: Follow all local plumbing codes.**

Be sure there are no obstructions or kinks in drain tubing before connecting to softener.



**Note:** On drain lines longer than 2.4 m (8 feet) vertical and 9.1 m (30 feet) horizontal, it is best to attach the ½” drain tubing from the softener to a larger diameter pipe. Do not restrict the drain line.

See Typical Installation Overview (figure 1 on page 3).

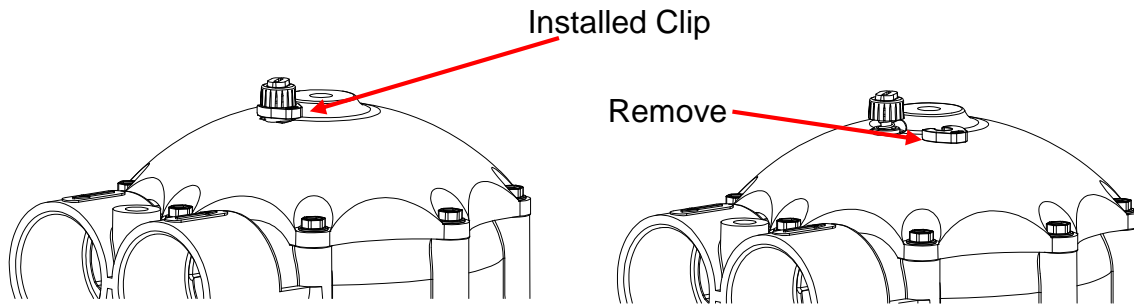
### 3 Finish System Set-up

With the system in service (not by-passed) open a nearby downstream tap, then slowly open the feed line to the softener until all air has been purged from the unit through the downstream tap. Allow the water to continue flushing the unit for three (3) minutes, then close the tap.

**Add a quality grade of pellet salt.**  
DO NOT USE ROCK SALT.

**Remove AccuDial locking clip.**

- Prior to setting regeneration frequency, you must remove the light blue clip which is snapped around the hardness adjustment knob. Clip should be retained for re-use following setup, to prevent unauthorized adjustment of regeneration frequency.



**Set Regeneration Frequency.**

- Align arrow next to correct hardness value on meter disc with visible arrow in view window by depressing and rotating hardness adjustment knob.

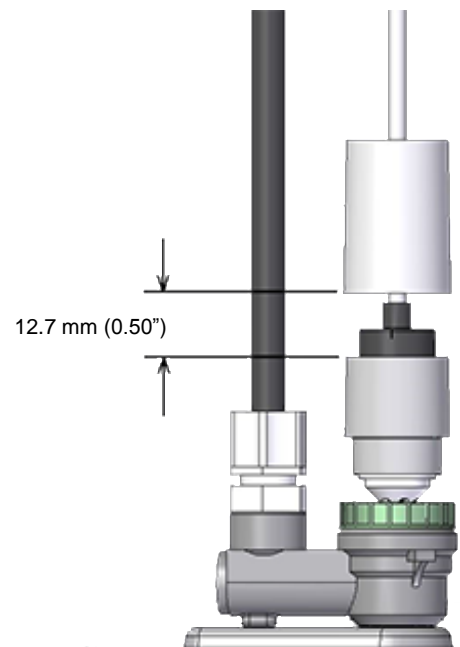
**See Top View of Softener Valve (figure 5 on page 8).**

### Brine Valve Set-up

**Ergo 8s**

These units come with a pre-adjusted brine valve. No additional set-up is required. The float is preset to a 0.36 kg (0.8 lb.) salt setting. This can be confirmed by measuring the distance of the float cup from the top of the fixed adjuster tube. This distance is 12.7 mm (0.50 inches).

*Note: Drawing not to scale.*





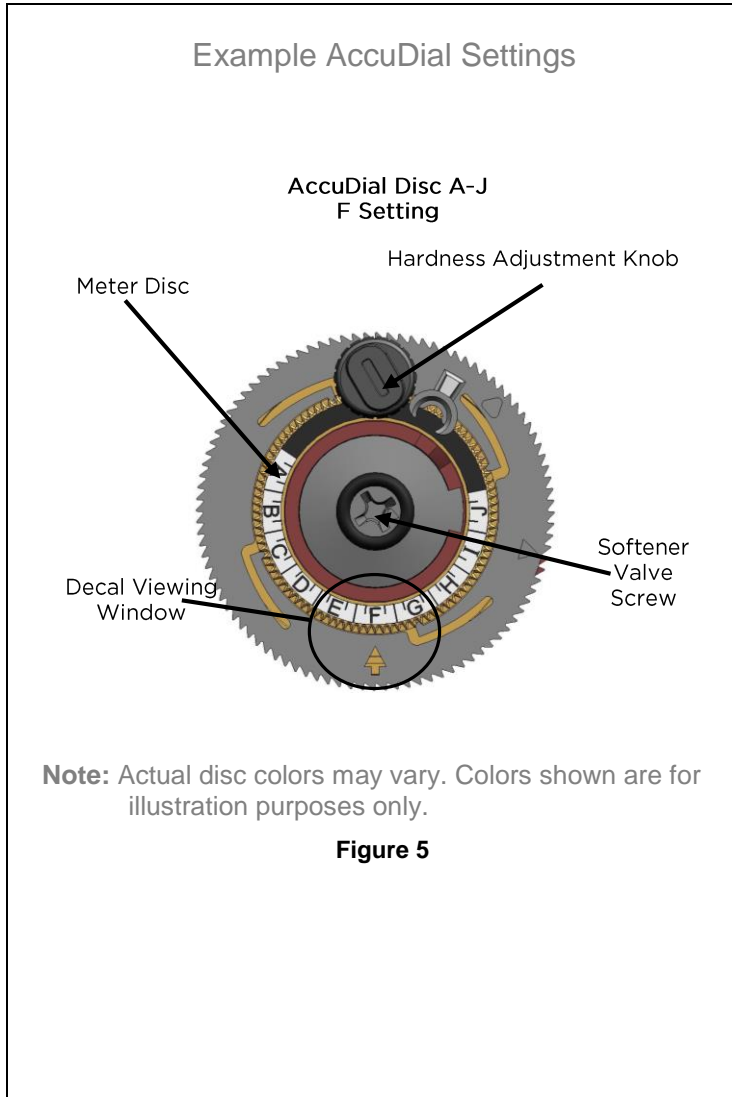
# AccuDial® Adjustability Charts

Setting		A	B	C	D	E	F	----	G	----	H	-	----	-	I	-	----	-	
<b>Ergo 8</b>	Comp. Hardness (ppm)	112	124	138	157	180	213	235	262	293	336	352	390	441	470	502	561	600	<b>CAUTION!</b> DO <b>NOT</b> SET IN BLACK AREA!
	Comp. Hardness (°TH)	11	12	14	16	18	21	23	26	29	34	35	39	44	47	50	56	60	
	Comp. Hardness (°dH)	6	7	8	9	10	12	13	15	16	19	20	22	25	26	28	31	34	
	Comp. Hardness (gpg)	6	7	8	9	10	12	13	15	17	19	20	22	25	27	29	32	35	

\*Compensated hardness in gpg = Hardness + (3 x Fe in mg/L)

# C

## Start-up Instructions



### Actuate a Regeneration

Using a #2 Phillips screwdriver, push down firmly on the softener valve screw and slowly turn clockwise, listening for four (4) clicks to start the regeneration. At this point you should hear water begin to run through the system. If you do not hear water running through the system, the disc has not been advanced far enough.

After the system has finished, open a tap in the home to release trapped air from the lines, allow the tap to run for one (1) minute.

**Note:** When the installation is complete, you must chlorinate plumbing lines for sanitization. Use common household bleach. The amount of bleach needed can vary depending on plumbing size. See recommended procedure below.

After the system has completed the regeneration and all taps are closed, check all connections for leaks.

### Softener Sanitization Procedure

- Regenerate the water softener unit with sodium chloride (salt). Use a clean grade of salt appropriate for use with water treatment equipment. **DO NOT USE ROCK SALT.**
- Mix 30 mL (1 fluid ounce) of unscented household bleach in 3.785 liters (1 gallon) of clean/soft water.
- Disconnect the brine line and put the  $\frac{3}{8}$ " tube into the container holding the bleach mixture from the step above. A length of  $\frac{3}{8}$ " tubing may be used temporarily if needed.

- D. Put the unit into brine draw.
- E. Draw the mixture until a strong bleach odor is detected (smelled or tested) in the drain line.
- F. Place system into by-pass position and allow the unit to stand 60 minutes.
- G. Reconnect the brine line ( $\frac{3}{8}$ " tube) to the brine tank. Open by-pass valve and start a manual regeneration. After cycle is complete repeat one backwash and then return to service.

## Specifications

	Ergo 8s
Tank Size	203 mm x 330 mm (8" x 13")
Media Volume (per tank)	7.4 liters (0.26 cu. ft.)
Maximum Compensated Hardness	600 mg/L (35 gpg)
Maximum Iron (ferrous)	0.5 mg/L
Maximum Iron (ferric)	0.01 mg/L
Backwash Flow Rate	3.78 Lpm (1.0 gpm)
Free Chlorine	≤1.0 mg/L

## Guía de instalación

Revise esta guía antes de proceder con la instalación.



Ergo 8s (16095)




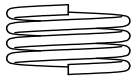




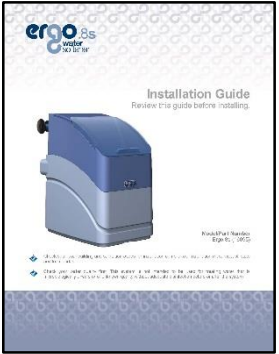


Consulte los requisitos de instalación de la normativa local de saneamiento y construcción. Debe realizar la instalación de acuerdo con las normativas locales y nacionales.



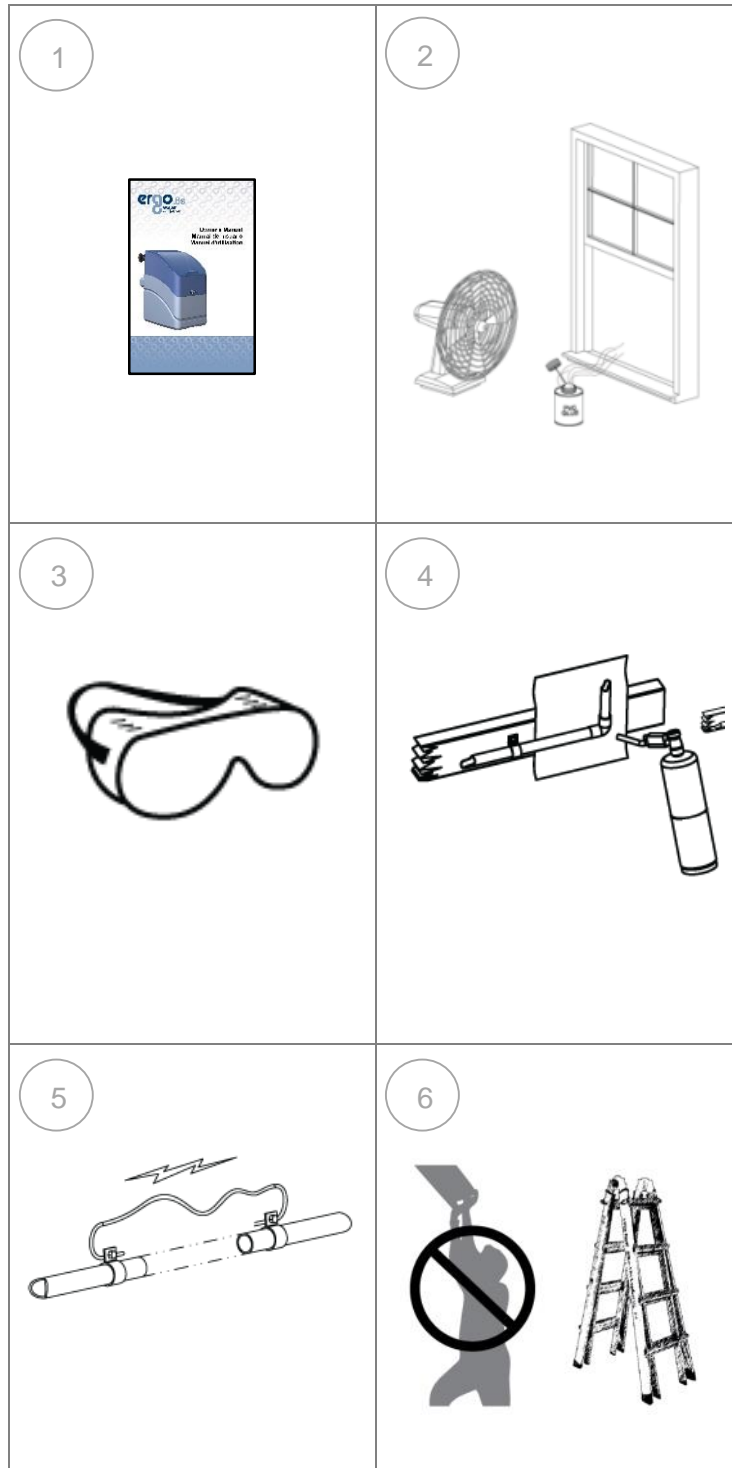
Check Compruebe la calidad del agua en primer lugar. Este sistema no está indicado para el tratamiento de agua que sea microbiológicamente insegura o cuya calidad se desconozca sin realizar una desinfección adecuada antes o después de su paso por el Sistema.

# Contenido del envase (abra el envase e identifique las piezas)

1. Ablandador de agua Ergo 8s
2. Longitud de 1/2" del tubo de desagüe y longitud de 5/8" del tubo de rebose
3. Kit de instalación: incluye juntas tóricas (para conexión de entrada y de salida), pasador de horquilla, paquete de silicona, corchete de entrada y salida, Manual del usuario de Ergo 8s y Guía de instalación de Ergo 8s.

<p>1</p>  <p>Ergo 8s</p> <p><b>Nota:</b> Foto mostrada con bypass deslizador, incluido con el sistema.</p>	<p>2</p> <p>Tuberías</p>  <p>2,10 m de tubo de 1,27 cm</p>  <p>2,10 m de tubo de 1,59 cm</p>
<p>3</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="240 1161 365 1356">  <p>Manual del propietario (1)</p> </div> <div data-bbox="915 1276 1013 1381">  <p>Juntas tóricas (4) N.º de referencia 1328</p> </div> <div data-bbox="1263 1262 1300 1381">  <p>Pasador de horquilla* (1) N.º de referencia 10169</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="175 1591 472 1623"> <p>Instrucciones de instalación (1)</p> </div> <div data-bbox="500 1430 776 1780">  </div> <div data-bbox="911 1560 1052 1654">  <p>Paquete de silicona 2 cc (1) N.º de referencia 1452</p> </div> <div data-bbox="1219 1535 1312 1665">  <p>Sujeción de entrada/salida (1) N.º de referencia 7840A</p> </div> </div>	

# Información de seguridad



## 1 Lectura y revisión

Lea detenidamente todos los procedimientos, guías y normas antes de instalar y utilizar el sistema Ergo 8s.

## 2 Tratamiento de sustancias químicas

Cierre o retire los contenedores de PVC y otros materiales inflamables para evitar que se produzcan incendios o explosiones. Asegúrese de utilizar el pegamento o limpiador para PVC en un lugar bien ventilado.

## 3 Protección de los ojos

Utilice gafas protectoras durante el proceso de instalación para evitar posibles daños en los ojos que pudieran provocar la proyección de materiales de soldadura o virutas de metal o plástico.

## 4 Soldadura

Utilice una almohadilla para proteger todas las superficies que se expongan a la llama de la pistola o a un excesivo aumento de la temperatura.

Utilice únicamente soldadores que NO CONTENGAN PLOMO.

## 5 Puesta a tierra

Al instalar un componente de plástico, instale cintas de puesta a tierra ANTES de cortar las líneas para asegurarse de que no se interrumpa la conexión a tierra.

## 6 Fácil alcance

Utilice una escalera para trabajar a alturas que estén fuera de su alcance. Si debe realizar trabajos a una altura de 1,80 m o más por un período prolongado, utilice dispositivos de seguridad adecuados.

**Nota:** Kinetico recomienda que un instalador cualificado se encargue de la instalación. Si no se instala el sistema según lo indicado, la garantía limitada podría quedar invalidada.

**Importante:** consulte el diagrama sobre una instalación típica (figura 1, página E3) antes de comenzar la instalación.

# Descripción general de una instalación típica

Kinetico recomienda instalar el sistema en el orden siguiente:

- A. Configuración del sistema
- B. Conexión de tuberías
- C. Puesta en marcha del sistema

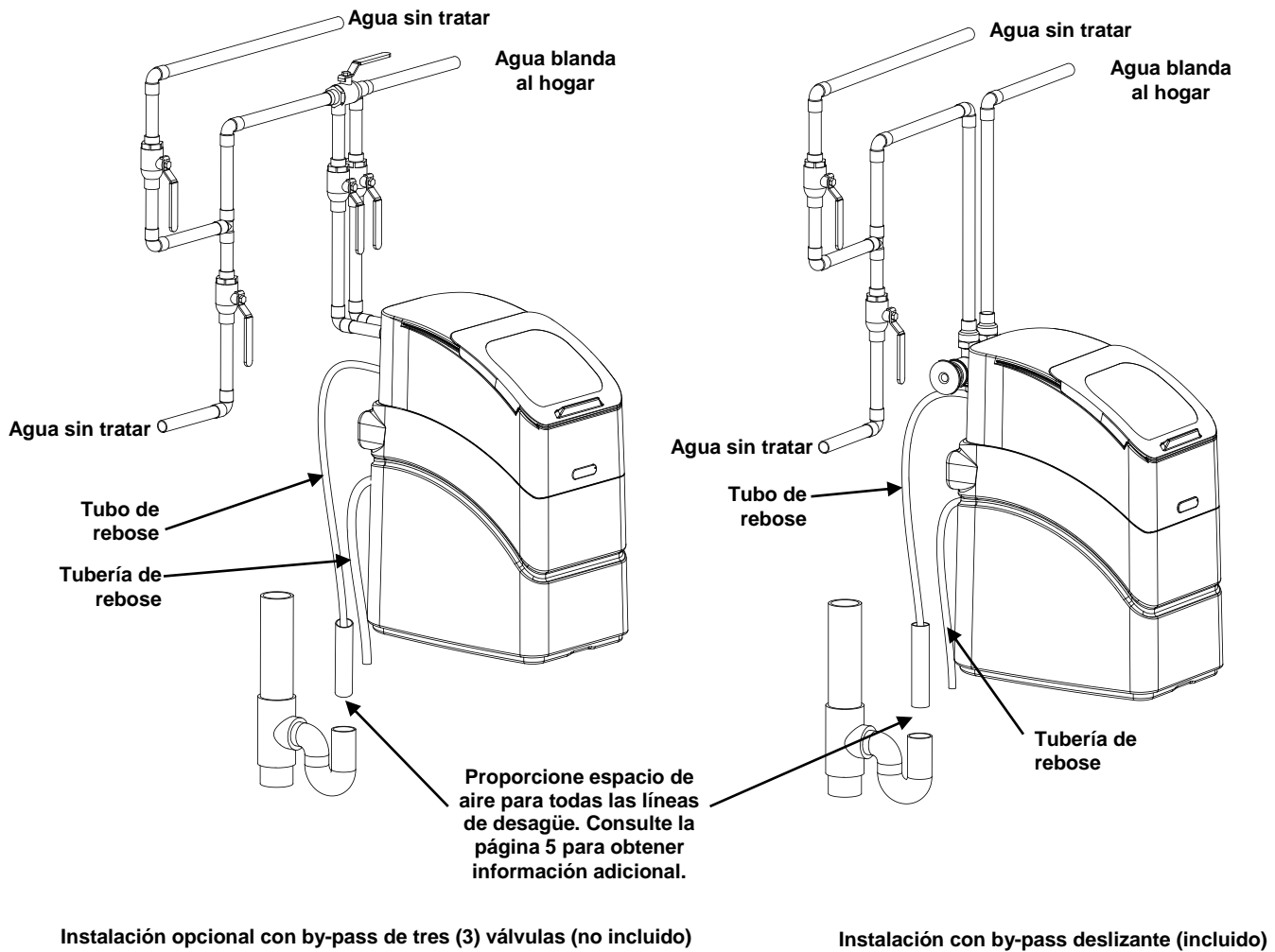


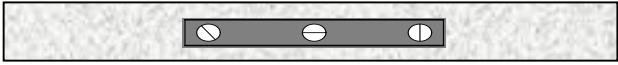
Figura 1

**Nota:** Esta es una configuración de instalación típica de Ergo 8s. Su instalación puede variar.


Instale una válvula de regulación de presión y una válvula antirretorno, si fuera necesario, en el suministro de agua del ablandador.

# A



## Configuración del sistema



**Condiciones medioambientales:**  
50 °C (120 °F) Máx.; protección  
contra la congelación



**Condiciones del agua:**  
Temperatura: 35 – 120°F  
Presión: 25 – 125 psi



25 – 125 psi    35 – 120°F

### 1 Colocación del ablandador

Coloque el sistema en una superficie firme con acceso al desagüe y a las tuberías de entrada.

Instale el filtro previo independiente en caso de que haya restos de arena, sedimentos o turbidez.



# B Conexión de tuberías

## 1 Conexión de tuberías

Ajuste el nivel según sea necesario y complete la instalación.

**Advertencia:** siga las normativas locales referentes a la instalación de tuberías.

**Nota:** si utiliza un adaptador de soldar, asegúrese de no soldar la tubería con el adaptador fijado al bypass o al equipo. Esto podría provocar daños en las piezas de plástico.

**Importante:** una vez que se haya completado la instalación de todas las tuberías y antes de conectar el bypass, descargue agua a través de las tuberías de entrada y de salida para eliminar cualquier tipo de residuo.

Consulte la sección Descripción general de una instalación típica (figura 1) en la página E3.

## 2 Conexión del tubo de desagüe y del tubo de rebose

Ejecute los tubos de desagüe hasta el punto de descarga.

Sujete 12,7 mm del tubo de desagüe del ablandador desde el codo de desagüe de la válvula del ablandador hasta el desagüe. Gire el tubo tal y como se muestra en la figura 2. Asegúrese que el tubo se haya insertado 19 mm hasta encajar, tal y como se muestra en la figura 3.

Proporcione espacio de aire para todas las líneas de desagüe. Las conexiones de aguas residuales o las salidas de desagüe se deben diseñar y construir para que proporcionen una conexión con el sistema de gestión de aguas residuales a través de un espacio de aire con un diámetro equivalente a 2 tuberías o de 25 mm, el que sea de mayor tamaño.

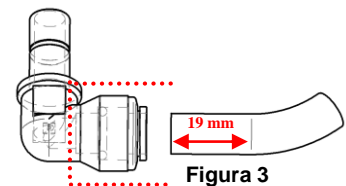
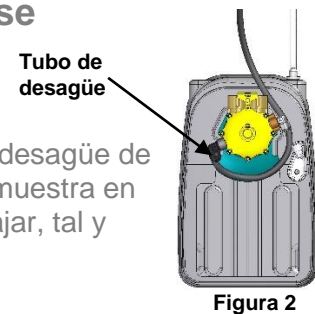
Sujete el tubo de rebose de 1,58 cm hasta el codo de rebose arponado en la parte trasera del depósito y el desagüe.

**Advertencia:** siga las normativas locales referentes a la instalación de tuberías.

Asegúrese de que no haya obstrucciones ni pliegues en el tubo de desagüe antes de conectarlo al ablandador.

**Nota:** En los tubos de desagüe con un tamaño superior a 2,4 m (vertical) y 9.1 m (horizontal), es mejor sujetar 12,7 mm del tubo de desagüe desde el ablandador hasta una tubería de diámetro superior. No restrinja el tubo de desagüe.

Consulte la sección Descripción general de una instalación típica (figura 1) en la página E3.



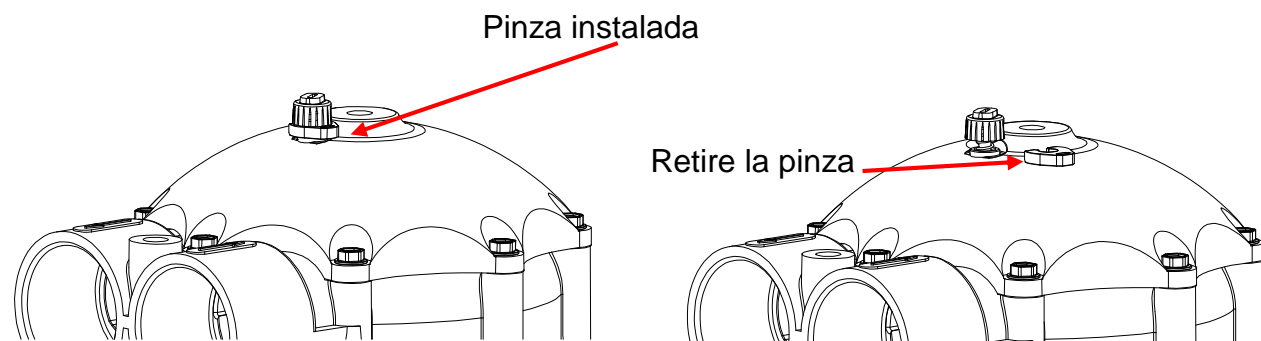
### 3 Finalización de la configuración del sistema

Con el sistema en funcionamiento (sin by-pass), abra un grifo de desagüe que esté cerca y a continuación abra la alimentación del ablandador hasta que se haya purgado todo el aire de la unidad a través de dicho desagüe. Permita que el agua siga purgando la unidad durante tres (3) minutos. A continuación, cierre el grifo.

**Añada sal en bolitas de gran calidad.  
NO UTILICE SAL DE ROCA.**

**Retire la pinza de seguridad AccuDial.**

- Antes de configurar la frecuencia de regeneración, debe retirar la pinza azul colocada alrededor del botón de ajuste de dureza. Debe conservar la pinza y reutilizarla tras la instalación para evitar ajustes de la frecuencia de regeneración no autorizados.



**Establezca la frecuencia de regeneración.**

- Alinee la flecha junto al valor de dureza correcto en el disco medidor con una fleja visible en la ventana de vista empujando y girando la perilla de ajuste de dureza.

**Consulte la vista superior de la válvula del ablandador (figura 5) en la página E8.**

# Configuración de la válvula de salmuera

## Ergo 8s

Estas unidades incorporan una válvula de salmuera ajustada previamente. No es necesario realizar una configuración adicional. El flotador está configurado previamente con un ajuste de 0,36 kg. Esto se puede comprobar midiendo la distancia del flotador desde la parte superior del tubo fijo de ajuste. Esta distancia es de 12,7 mm (0,5 pulgadas).

*Nota: Reprintación no a escala.*

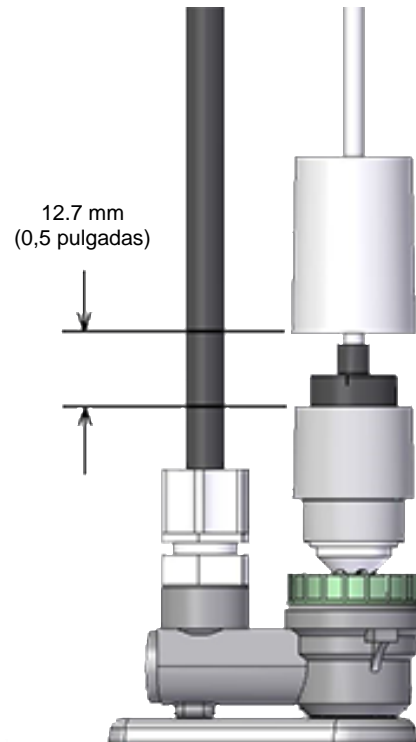


Figura 4

## Tablas de ajustabilidad AccuDial®

Configuración	A	B	C	D	E	F	----	G	----	H	-	----	-	I	-	----	-
Dureza compensada (ppm)	112	124	138	157	180	213	235	262	293	336	352	390	441	470	502	561	600
Dureza compensada (°TH)	11	12	14	16	18	21	23	26	29	34	35	39	44	47	50	56	60
Dureza compensada (°dH)	6	7	8	9	10	12	13	15	16	19	20	22	25	26	28	31	34
Dureza compensada (gpg)	6	7	8	9	10	12	13	15	17	19	20	22	25	27	29	32	35

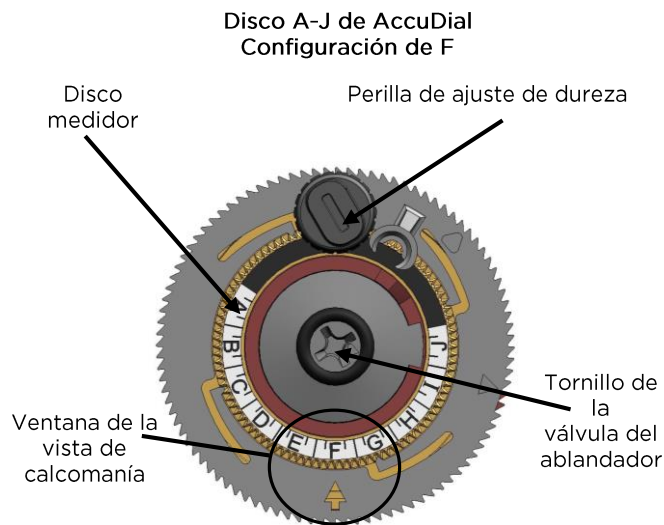
**¡PRECAUCIÓN!  
¡NO INSTALAR  
EN ZONA  
NEGRA!**

\*Dureza compensada en gpg = Dureza + (3 x Fe en mg/L)

# C

## Instrucciones de puesta en marcha

### Ejemplo de configuraciones de AccuDial



**Nota:** Los colores del disco real pueden variar. Los colores mostrados se utilizan exclusivamente para fines ilustrativos.

**Figura 5**

### Accionar una regeneración

Con un destornillador Phillips del n.º 2, sujete el tornillo de la válvula del ablandador con firmeza y gire lentamente en sentido de las agujas del reloj hasta escuchar los cuatro (4) clics para iniciar la regeneración. En este punto, debería oír cómo circula el agua a través del sistema. Si no oye el agua desplazándose a través del sistema, puede deberse a que el disco no ha avanzado lo suficiente.

Una vez que el sistema haya finalizado, abra un grifo de su casa para liberar el aire atrapado en las tuberías, dejando el grifo correr durante un (1) minuto.

**Nota:** cuando se haya completado la instalación, trate las tuberías con cloro para sanearlas. Puede utilizar lejía doméstica común. La cantidad de lejía variará en función del tamaño de las tuberías. Vea a continuación el procedimiento recomendado.

Una vez que el sistema haya completado la regeneración y todos los grifos estén cerrados, compruebe todas las conexiones para detectar si hay alguna fuga.

### Procedimiento de desinfección del ablandador

- Regenere la unidad del ablandador de agua con cloruro sódico (sal). Utilice sal limpia adecuada para su uso en equipos de tratamiento de agua. **NO UTILICE SAL DE ROCA.**
- Mezcle 30 ml de lejía doméstica sin perfume y 3,785 litros de agua limpia y blanda.
- Desconecte la tubería de salmuera e introduzca el tubo de 0,95 cm (3/8") en el recipiente que contenga la mezcla de lejía elaborada en el paso anterior. Si es necesario, se puede utilizar temporalmente un tubo de una longitud de 0,9 cm (3/8").

- D. Coloque la unidad en extracción de salmuera.
- E. Permita el flujo de la mezcla hasta que detecte un fuerte olor a lejía (ya sea por el olfato o mediante pruebas) en el tubo de desagüe.
- F. Coloque el sistema en posición de bypass y permita que la unidad esté parada durante 60 minutos.
- G. Vuelva a conectar la tubería de salmuera (tubo de 0,9 cm) en el depósito de salmuera. Abra la válvula de bypass e inicie la regeneración de forma manual. Una vez que se haya completado el ciclo, repita el lavado posterior y vuelva a poner la unidad en funcionamiento. service.

## Especificaciones

	Ergo 8s
Tamaño del depósito	20,3 cm x 33 cm
Volumen medio (por depósito)	7,4 L
Dureza máxima compensada	35 gpg
Hierro máximo (ferroso)	0,5 mg/L
Hierro máximo (férico)	0,01 mg/L
Caudal de lavado posterior	3,78 Lpm
Cloro libre	≤1,0 mg/L

## Guide d'installation

Veillez consulter ce guide  
avant l'installation.



Ergo 8s (16095)




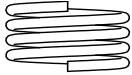


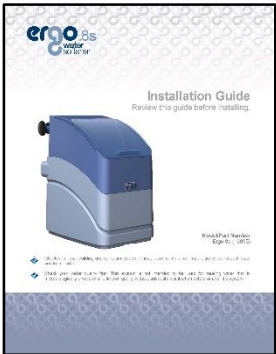




Assurez-vous que l'installation est conforme aux réglementations locales de construction et d'hygiène. L'installation doit satisfaire à toutes les réglementations locales et régionales.






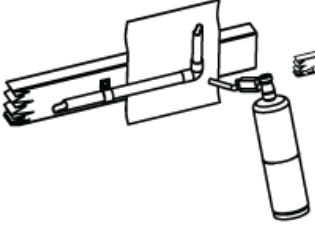
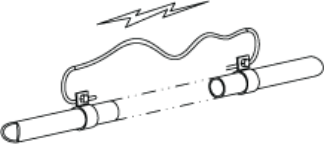

En premier lieu, vérifiez la qualité de votre eau ! Ce système n'est pas destiné à être utilisé pour traiter de l'eau microbiologiquement polluée ou d'une qualité inconnue sans une désinfection appropriée en amont ou en aval du système.

# Contenu de l'emballage (ouvrez le carton et identifiez les éléments)

1. Adoucisseur d'eau Ergo
2. Longueurs de tubulures de vidange 1,27 cm et de débordement 1,59 cm
3. Trousse d'installation, incluant les joints toriques (un raccordement d'entrée et de sortie), un axe avec épaulement, un sachet de silicone, un support d'entrée/sortie, le Manuel du propriétaire Ergo 8s et le Guide d'installation Ergo 8s.

<p>1</p>  <p>Ergo 8s</p> <p><b>Remarque :</b> La photo illustre le dispositif de dérivation coulissant, fourni avec le système.</p>	<p>2 Tubulure</p>  <p>2,10 m de tubulure de 1,27 cm</p>  <p>2,10 m de tubulure de 1,59 cm</p>
<p>3</p>  <p>Manuel de l'utilisateur (1)</p>  <p>Instructions d'installation (1)</p>	 <p>Joints toriques (4)</p>  <p>Axe avec épaulement* (1)</p>  <p>Sachet de silicone 2 cm<sup>3</sup> (1)</p>  <p>Support d'entrée/sortie (1)</p>

# Informations de sécurité

<p>1</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p> 	<p>4</p> 
<p>5</p> 	<p>6</p> 

## 1 Lecture et consultation

Lisez attentivement toutes les étapes, indications et règles avant d'installer et d'utiliser le système Ergo.

## 2 Précautions avec les produits chimiques

Fermez ou déplacez les éléments contenant du PVC et autres matériaux inflammables afin d'éviter un incendie ou des explosions.

Assurez une ventilation adéquate lorsque vous utilisez des colles ou des nettoyants pour PVC.

## 3 Protection oculaire

Portez des lunettes de protection lors de l'installation afin de protéger vos yeux de toute blessure qui pourrait être provoquée par des éclaboussures de soudure ou des projections de copeaux métalliques ou plastiques.

## 4 Soudure

Utilisez une protection antibrûlure sur les surfaces pouvant être exposées à la flamme d'un chalumeau ou à une forte chaleur.

Utilisez exclusivement de la soudure SANS PLOMB.

## 5 Mise à la masse

Lors de l'installation d'un composant en plastique, posez des tresses de masse AVANT de couper les câbles afin de garantir la continuité des masses.

## 6 Portée normale

Utilisez une échelle pour effectuer les travaux hors de votre portée normale. Si vous travaillez continuellement à une hauteur égale ou supérieure à 1,80 m, vous devez utiliser des dispositifs de sécurité appropriés.

**Note:** Kinetico recommande qu'un installateur qualifié réalise l'installation. Une installation du système ne respectant pas les instructions peut entraîner l'annulation de la garantie limitée.

**Important:** reportez-vous au schéma d'installation type (figure 1, page F3) avant de commencer l'installation.



# Présentation d'une installation type

Il est recommandé d'installer votre système dans l'ordre suivant:

- A. Installation du système
- B. Raccordement à la tuyauterie
- C. Mise en route du système

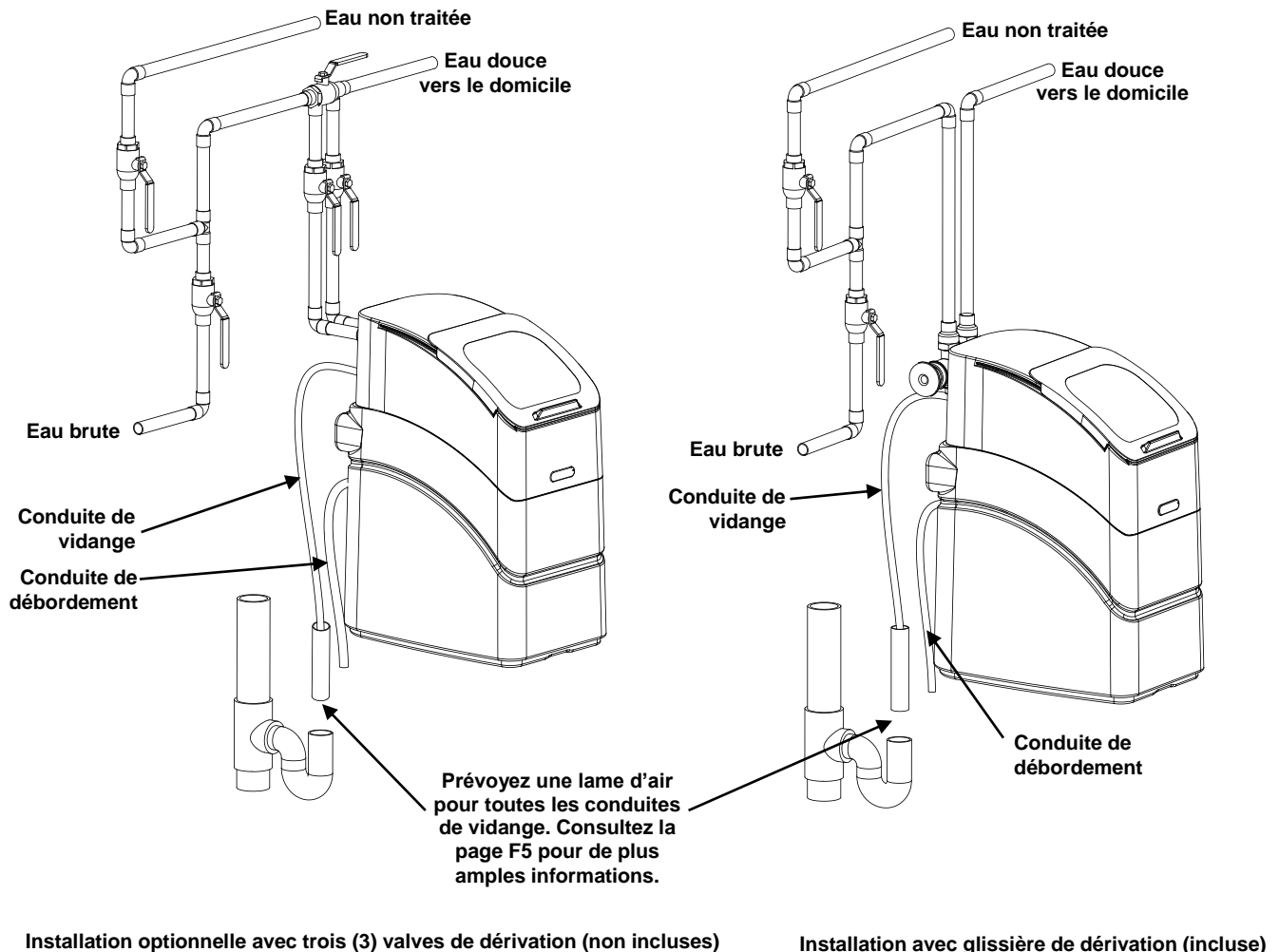


Figure 1

**Remarque :** Il s'agit d'une configuration d'installation classique d'Ergo. Votre installation peut être différente.

Si nécessaire, installez une soupape de régulation de la pression et une soupape antiretour sur l'arrivée d'eau vers l'adoucisseur.

# A Installation du système



**Conditions ambiantes :**  
50°C (120°F) max., protection contre le gel



**Caractéristiques de l'eau :**  
Température : 1.7 - 50°C  
Pression : 25 – 125 psi



25 – 125 psi      1.7 - 50°C

## 1 Emplacement de l'adoucisseur

Placez l'adoucisseur sur une surface plane et ferme, avec accès à une arrivée d'eau et à une conduite de vidange.

Installez le préfiltre séparé en présence de sable, de vase ou de turbidité.

# B Raccordement à la tuyauterie

## 1 Raccordement à la tuyauterie

Effectuez les raccordements nécessaires et terminez l'installation.

**Avertissement :** suivez toutes les réglementations locales en matière de plomberie.

**Remarque :** si vous utilisez un adaptateur à braser, assurez-vous de ne pas souder la tuyauterie en plaçant l'adaptateur contre la dérivation ou l'équipement. Cela pourrait endommager les pièces en plastique.

**Important:** une fois que tous les raccordements de tuyauterie sont effectués et avant de raccorder la dérivation, rincez soigneusement les conduites d'alimentation et de sortie à l'eau afin d'éliminer les débris.

Reportez-vous à la présentation d'une installation type (figure 1) à la page F3.

## 2 Raccordement des tubulures de vidange et de débordement

Amenez les conduites de vidange au point de rejet.

Installez la tubulure de vidange de 12,7 mm de l'adoucisseur entre le coude de la soupape de vidange et le système de vidange. Placez la tubulure comme illustré à la figure 2. Assurez-vous qu'une longueur de 19 mm de tubulure est insérée dans le raccord, comme illustré à la figure 3.

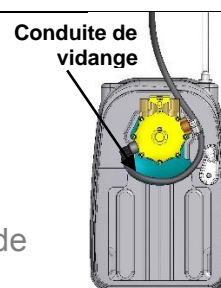


Figure 2

Prévoyez une lame d'air pour toutes les conduites de vidange. Les raccordements des eaux usées ou les sorties d'eau doivent être conçus et fabriqués de manière à permettre le raccordement au réseau d'eau sanitaire par un écart d'air du diamètre de 2 conduites ou de 25 mm, la valeur la plus importante prévalant.

Raccordez la tubulure de débordement 1,59 cm au coude de débordement cannelé à l'arrière du compartiment et amenez-la vers la vidange.

**Avertissement :** suivez toutes les réglementations locales en matière de plomberie.

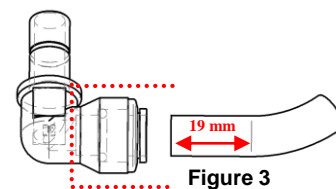


Figure 3

Assurez-vous que la tubulure de vidange ne présente aucune obstruction avant de la raccorder à l'adoucisseur.

**Remarque :**

Sur les conduites de vidange supérieures à 2,4 m (à la verticale) et 9,1 m (à l'horizontale), il est plus judicieux de raccorder la tubulure de vidange de 12,7 mm de l'adoucisseur à une conduite de diamètre plus large. Ne limitez pas la conduite de vidange.

Reportez-vous à la présentation d'une installation type (figure 1) à la page F3.

### 3 Fin de l'installation du système

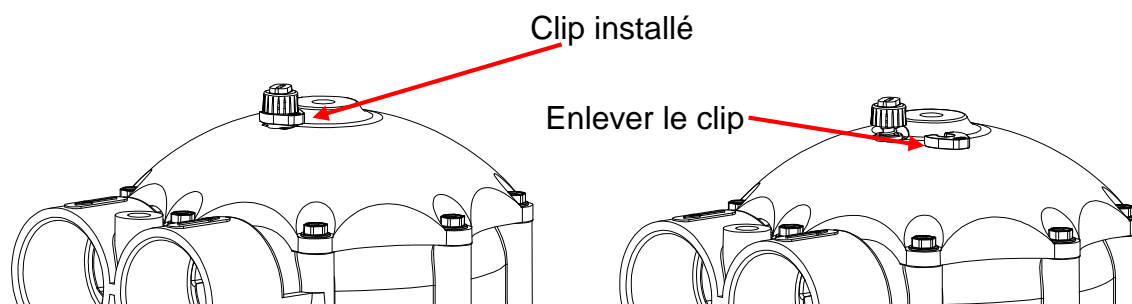
Avec le système en service (non dérivé) ouvrez un robinet situé en aval et à proximité, puis ouvrez lentement la conduite d'alimentation de l'adoucisseur jusqu'à ce que tout l'air ait été purgé du système à travers le robinet en aval. Laissez l'eau s'évacuer du système pendant encore trois (3) minutes, puis fermez le robinet.

**Ajoutez du sel en pastilles de qualité.**

**N'UTILISEZ PAS DE SEL GEMME.**

**Enlevez le clip de sécurité AccuDial.**

- Avant de définir la fréquence de régénération, enlevez le clip bleu enclenché sur le bouton de réglage de la dureté. Conservez le clip pour le réutiliser après l'installation afin de prévenir un réglage non autorisé de la fréquence de régénération.



**Définissez la fréquence de régénération.**

- Placez la flèche en regard de la valeur de dureté appropriée sur le disque de mesure (la flèche doit apparaître dans la fenêtre de visualisation) en appuyant sur le bouton de réglage de la dureté et en le tournant.

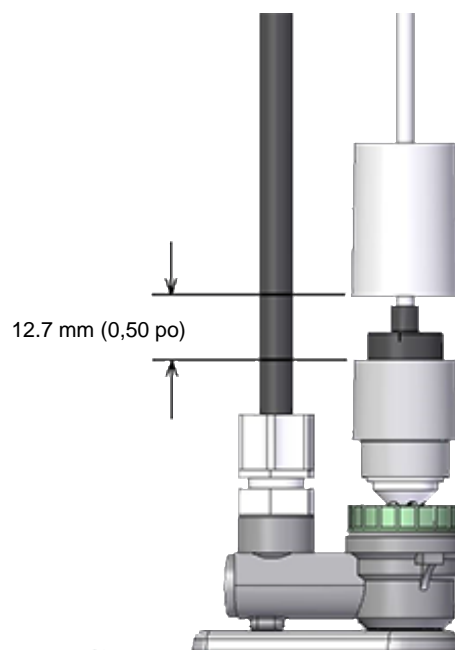
**Reportez-vous à la vue de haut de la soupape de l'adoucisseur (figure 5) à la page F8.**

### Installation de la soupape de saumure

#### Ergo 8s

Ces systèmes sont livrés avec une soupape de saumure pré réglée. Aucune installation supplémentaire n'est requise. Le flotteur est pré réglé à 0,36 kg. Cela peut être vérifié par la mesure de la distance entre le flotteur et la partie supérieure du tube ajusteur fixe. Cette distance est de 12,7 mm (0,5 po). Cette distance est de 12,7 mm.

*Remarque : Le schéma n'est pas à l'échelle.*



# Graphiques de réglage AccuDial<sup>MC</sup>

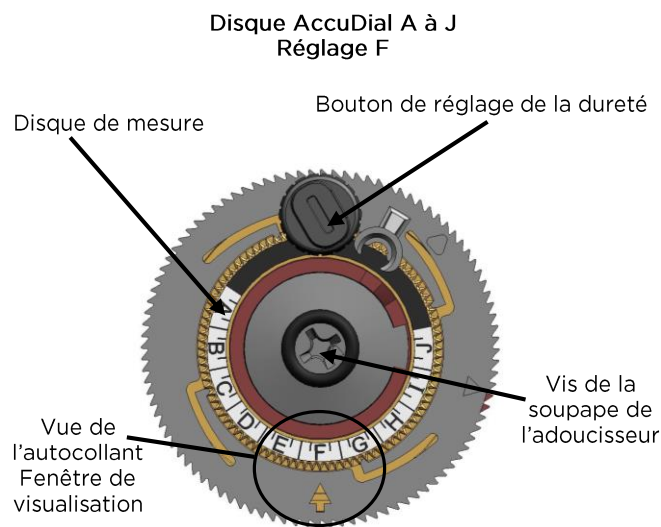
Réglage	A	B	C	D	E	F	----	G	----	H	-	----	-	I	-	----	-	
<b>Ergo 8</b>	Comp. Dureté (ppm)	112	124	138	157	180	213	235	262	293	336	352	390	441	470	502	561	600
	Comp. Dureté (°TH)	11	12	14	16	18	21	23	26	29	34	35	39	44	47	50	56	60
	Comp. Dureté (°dH)	6	7	8	9	10	12	13	15	16	19	20	22	25	26	28	31	34
	Comp. Dureté (gpg)	6	7	8	9	10	12	13	15	17	19	20	22	25	27	29	32	35

**ATTENTION!**  
**NE PAS RÉGLER DANS LA ZONE NOIRE!**

\*Dureté d'admission compensée en gpg = Dureté + (3 x Fe en mg/l)

# C Instructions de démarrage

## Exemple des réglages AccuDial



**Remarque:** Les couleurs et les marques du disque peuvent varier. Les couleurs sont représentées à titre indicatif.

**Figure 5**

## Activer une régénération

À l'aide d'un tournevis cruciforme, appuyez fermement sur la vis de la soupape de l'adoucisseur et tournez-la lentement dans le sens des aiguilles d'une montre. La régénération commence lorsque quatre (4) clics ont été émis. À ce stade, vous devriez entendre l'eau circuler à travers le système. Si vous n'entendez pas l'eau circuler à travers le système, le disque n'a pas été suffisamment avancé.

Une fois que le système a terminé, ouvrez un robinet dans la maison pour relâcher l'air coincé dans les conduites. Laissez-le couler pendant une (1) minute.

**Remarque:** une fois l'installation terminée, vous devez javelliser les conduites pour les désinfecter. Utilisez de l'eau de Javel domestique. La quantité de Javel nécessaire dépend de l'étendue de la tuyauterie. Voir la procédure recommandée ci-dessous.

Une fois la régénération effectuée par le système et tous les robinets fermés, vérifiez que les raccordements ne présentent pas de fuite.

## Procédure de désinfection de l'adoucisseur

- Régénérez l'adoucisseur d'eau avec du chlorure de sodium (sel). Utilisez une qualité de sel appropriée aux systèmes de traitement de l'eau. **N'UTILISEZ PAS DE SEL GEMME.**
- Mélangez environ 30 ml d'eau de Javel domestique inodore à 3,785 l d'eau propre et douce.
- Déconnectez la conduite de saumure et placez le tube 0,95 cm dans le récipient contenant le mélange de Javel. Vous pouvez utiliser une longueur de tubulure 0,95 cm temporairement si nécessaire.

- D. Placez le système dans l'aspiration de la saumure.
- E. Aspirez le mélangez jusqu'à sentir une forte odeur de Javel dans la conduite de vidange.
- F. Placez le système en position de dérivation et laissez tremper 60 minutes.
- G. Raccordez la conduite de saumure (tube 0,95 cm) à la cuve de saumure. Ouvrez la soupape de dérivation et lancez une régénération manuelle. Une fois le cycle terminé, effectuez un lavage à contre-courant et remettez le système en service.

## Caractéristiques

	Ergo 8s
Taille du réservoir	20,3 cm x 33 cm
Volume du milieu (par réservoir)	7,4 L
Dureté compensée maximum	35 gpg
Taux de fer (ferreux) maximum	0,5 mg/L
Taux de fer (ferrique) maximum	0,01 mg/L
Débit pour le lavage à contre-courant	3,78 Lpm
Chlore libre	≤1,0 mg/L

**ergo**.8s  
water  
softener

 **Kinetic**<sup>®</sup>  
water systems

**Corporate Headquarters**  
© 2016 Kinetic Incorporated  
10845 Kinsman Rd.  
Newbury, OH 44065 USA  
[www.kinetic.com](http://www.kinetic.com)  
Rev. 03/2016  
Product No. 15979  
Produit n° 15979  
N.º producto 15979